



Discovery-Fan

50 W

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione,

controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima

dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad

agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio

e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.



ATTENZIONE: Non coprire

Per climi tropicali

Durante il funzionamento non deve essere ostruita l'uscita dell'aria.

Assicurarsi che il ventilatore sia scollegato dalla rete di alimentazione prima di togliere lo schermo di protezione. Utilizzare il prodotto in ambienti chiusi, non all'aperto. Evitare di utilizzare il prodotto in luoghi umidi come il bagno. Proteggere il prodotto da luce solare diretta, umidità, bagnato, gas, vapori, solventi infiammabili. Non versare mai liquidi sull'apparecchio. Se dovessero penetrare liquidi all'interno dell'apparecchio, disattivare l'alimentazione ed estrarre la spina.

Non immergere l'apparecchio in acqua. Pericolo di scossa elettrica! Non utilizzare

in prossimità di una finestra aperta per evitare rischi di corto circuito a causa di acqua piovana o gocciolamento.

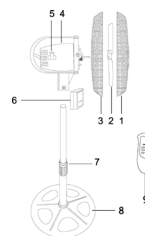
Non azionare l'apparecchio senza gabbia di protezione. Prima di rimuovere le gabbie di protezione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Procedere con la pulizia solo dopo aver rimosso le gabbie di protezione. Assicurarsi che non ci siano parti tessili che possano impigliarsi nelle pale.

Prima dell'utilizzo, assicurarsi che la gabbia di protezione dell'apparecchio sia ben chiusa.

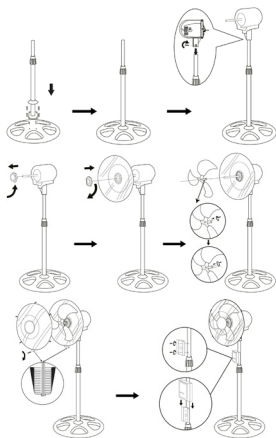
Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione. Quando l'apparecchio è in funzione, non inserire mai dita o oggetti nella gabbia di protezione. Pericolo di lesioni!

Componenti

1. Griglia anteriore
2. Ventola
3. Griglia posteriore
4. Motore
5. Leva oscillazione
6. Pannello comandi
7. Asta
8. Base
9. Telecomando



Assemblaggio



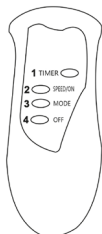
Istruzioni

Pannello comandi



1. Modalità sleep
2. Modalità natural
3. Modalità normal
4. Spie timer
5. Velocità massima
6. Velocità media
7. Velocità minima
8. Timer
9. On/selettore velocità
10. Off

Telecomando



1. Timer
2. On/selettore velocità
3. Modalità
4. Off

Collegare la spina di alimentazione a una presa adeguata. Accendere il ventilatore premendo il tasto "SPEED/ON" (sia dal pannello comandi che dal telecomando).

Controllo della velocità: Selezionare la velocità desiderata premendo il tasto "SPEED/ON" (sia dal pannello comandi che dal telecomando).

Timer: Selezionare il timer desiderato premendo il tasto "TIMER" (sia dal pannello comandi che dal telecomando).

Modalità: Selezionare tra la modalità Normal, Natural e Sleep premendo il tasto "MODE" sul Telecomando.

Le modalità Normal, Natural, e Sleep sono opzioni che offrono diverse esperienze di raffreddamento. Ecco una spiegazione di ciascuna modalità:

Modalità Normal:

La modalità Normal rappresenta il funzionamento classico del ventilatore. In questa modalità, il ventilatore mantiene una velocità costante scelta dall'utente, che può selezionare tra diverse impostazioni come bassa, media o alta. Il flusso d'aria rimane uniforme e continuo, senza variazioni, offrendo un raffreddamento costante e prevedibile. È la modalità ideale per chi desidera un flusso d'aria diretto e stabile, perfetto per creare un ambiente fresco durante le calde giornate estive o per rinfrescare rapidamente una stanza. La modalità Normal è semplice, efficace e adatta a chi preferisce un controllo diretto sull'intensità del raffreddamento.

Modalità Natural:

La modalità Natural è progettata per imitare la sensazione di una brezza naturale, offrendo un'esperienza di ventilazione più piacevole e meno artificiale. In questa modalità, il ventilatore alterna automaticamente tra diverse velocità di flusso d'aria, creando un effetto simile a quello del vento naturale. Si tratta di una successione di raffiche d'aria più intense seguite da brevi pause o da un flusso d'aria più leggero. Questo cambiamento ciclico nel flusso d'aria contribuisce a evitare la sensazione di un vento statico e monotono, rendendo l'ambiente più confortevole. La modalità Natural è ideale per chi desidera un'esperienza di raffreddamento più dinamica, simile a quella che si potrebbe percepire all'aperto in una giornata ventosa.

Modalità Sleep:

La modalità Sleep è appositamente progettata per garantire un comfort ottimale durante il sonno. Quando questa modalità è attivata, il ventilatore inizia a funzionare a una velocità più elevata per rinfrescare rapidamente l'ambiente. Successivamente, la velocità viene gradualmente ridotta nel corso del tempo, assicurando un flusso d'aria più delicato e silenzioso. Questo aiuta a prevenire una sensazione di freddo eccessivo durante la notte, evitando così fastidiosi risvegli dovuti a una temperatura troppo bassa.

L'obiettivo principale è quello di offrire un clima ideale per il riposo, riducendo progressivamente il rumore e l'intensità dell'aria per

garantire un sonno tranquillo e indisturbato.

Ogni modalità è progettata per adattarsi a diverse situazioni e preferenze personali, offrendo un'esperienza di raffreddamento più personalizzata e confortevole.

Spegnere il ventilatore premendo il tasto "OFF" (sia dal pannello comandi che dal telecomando).

Oscillazione: Per l'oscillazione automatica, premere la leva situata sopra il motore. Per disabilitarla, sollevare la leva.

Pulizia e manutenzione

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica spegnendolo e rimuovendo la spina dalla presa di corrente prima di procedere con la pulizia.

Non utilizzare un panno bagnato per pulire l'unità del motore. Mantenere il ventilatore pulito e conservarlo in un luogo asciutto per evitare l'umidità.

Non utilizzare solventi, detergenti acidi, benzina o alcol per pulire le parti in plastica poiché potrebbero deformarsi o danneggiarsi.

Utilizzare un pennello morbido per rimuovere la polvere dalla griglia di sicurezza. Non rimuovere mai la griglia di sicurezza.

Non permettere immergere il motore e le altre componenti in acqua o altri liquidi.

E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato

está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. No utilice el aparato cerca de otras personas o animales. Todas las

reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no

recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica. Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros. No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales

o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.



ATENCIÓN: No tapar



Para climas tropicales

Durante el funcionamiento, no debe obstruirse la salida de aire.

Antes de quitar la pantalla protectora, asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red de alimentación.

Utilice el producto en espacios cerrados, no al aire libre. Evite utilizar el producto en lugares húmedos tales como el cuarto de baño. Proteja el producto de la luz solar directa, humedad, líquidos, gases, vapores, disolventes inflamables. Nunca vierta líquidos sobre el aparato.

Si penetra líquido en el aparato, desconéctelo de la alimentación y desenchúfelo.

No sumerja el aparato en agua. ¡Peligro de choque eléctrico! No lo utilice cerca de una ventana abierta para evitar riesgos de cortocircuito debidos a la lluvia o goteo de agua.

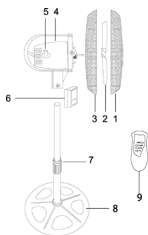
No ponga en marcha el aparato sin la rejilla de protección. Antes de retirar las rejillas protectoras, desconecte el aparato de la red eléctrica. Proceda a la limpieza solo después de retirar dichas rejillas. Asegúrese de que no haya partes textiles que puedan engancharse en las aspas.

Antes de utilizarlo, compruebe que la rejilla de protección esté bien cerrada.

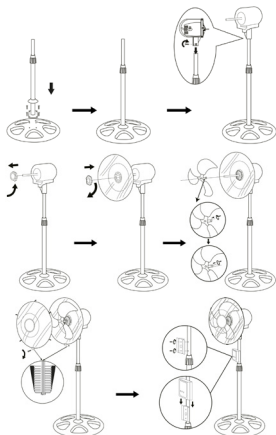
Nunca cubra el aparato mientras esté en funcionamiento. Cuando esté en marcha, no introduzca dedos ni objetos en la rejilla de protección. ¡Peligro de lesiones!

Componentes

1. Rejilla frontal
2. Ventilador
3. Rejilla frontal
4. Motor
5. Palanca de oscilación
6. Panel de control
7. Barra
8. Base
9. Mando a distancia



Montaje



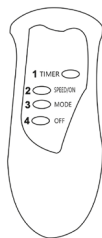
Instrucciones

Panel de control



1. Modo sleep
2. Modo natural
3. Modo normal
4. Luces indicadoras del temporizador
5. Velocidad máxima
6. Velocidad media
7. Velocidad mínima
8. Temporizador
9. Encendido/selector de velocidad
10. Apagado

Mando a distancia



1. Temporizador
2. Encendido/selector de velocidad
3. Modo
4. Apagado

Conecte el enchufe de alimentación a una toma adecuada. Encienda el ventilador presionando el botón "SPEED/ON" (tanto desde el panel de control como desde el mando a distancia).

Control de velocidad: Seleccione la velocidad deseada presionando el botón "SPEED/ON" (tanto desde el panel de control como desde el mando a distancia).

Temporizador: Seleccione el temporizador deseado presionando el botón "TIMER" (tanto desde el panel de control como desde el mando a distancia).

Modos: Seleccione entre los modos Normal, Natural y Sleep presionando el botón "MODE" en el mando a distancia.

Los modos Normal, Natural y Sleep ofrecen diferentes experiencias de enfriamiento. A continuación, una explicación de cada modo:

Modo Normal:

El modo Normal representa el funcionamiento clásico del ventilador. En este modo, el ventilador mantiene una velocidad constante elegida por el usuario, que puede seleccionar entre diferentes configuraciones como baja, media o alta. El flujo de aire es uniforme y continuo, sin variaciones, proporcionando una refrigeración constante y predecible. Es el modo ideal para quienes desean un flujo de aire directo y estable, perfecto para crear un ambiente fresco en los calurosos días de verano o para enfriar rápidamente una habitación. El modo Normal es simple, eficaz y adecuado para quienes prefieren un control directo sobre la intensidad del enfriamiento.

Modo Natural:

El modo Natural está diseñado para imitar la sensación de una brisa natural, ofreciendo una experiencia de ventilación más agradable y menos artificial. En este modo, el ventilador alterna automáticamente entre diferentes velocidades de flujo de aire, creando un efecto similar al viento natural. Se trata de una sucesión de ráfagas de aire más intensas seguidas de breves pausas o un flujo de aire más suave. Este cambio cíclico en el flujo de aire ayuda a evitar la sensación de un viento estático y monótono, haciendo que el ambiente sea más cómodo. El modo Natural es ideal para quienes desean una experiencia de enfriamiento más dinámica, similar a lo

que se percibiría al aire libre en un día ventoso.

Modo Sleep:

El modo Sleep está diseñado específicamente para garantizar un confort óptimo durante el sueño. Cuando este modo se activa, el ventilador comienza a funcionar a una velocidad más alta para enfriar rápidamente el entorno. Posteriormente, la velocidad se reduce gradualmente con el tiempo, asegurando un flujo de aire más suave y silencioso. Esto ayuda a prevenir la sensación de frío excesivo durante la noche, evitando así despertares molestos debido a una temperatura demasiado baja.

El objetivo principal es ofrecer un clima ideal para el descanso, reduciendo progresivamente el ruido y la intensidad del aire para garantizar un sueño tranquilo e ininterrumpido.

Cada modo está diseñado para adaptarse a diferentes situaciones y preferencias personales, proporcionando una experiencia de enfriamiento más personalizada y cómoda.

Apague el ventilador presionando el botón "OFF" (tanto desde el panel de control como desde el mando a distancia).

Oscilación: Para la oscilación automática, presione la palanca situada sobre el motor. Para deshabilitarla, levante la palanca.

Limpieza y mantenimiento

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica apagándolo y retirando el enchufe de la toma de corriente antes de proceder con la limpieza.

No utilice un paño húmedo para limpiar la unidad del motor. Mantenga el ventilador limpio y guárdelo en un lugar seco para evitar la humedad.

No utilice disolventes, detergentes ácidos, gasolina o alcohol para limpiar las partes de plástico ya que podrían deformarse o dañarse.

Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo de la rejilla de seguridad. Nunca quite la rejilla de seguridad.

No sumerja el motor ni los otros componentes en agua u otros líquidos.

P- ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios

e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas. Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes

do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza. Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco. Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica. Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o fio antes da utilização. Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também

toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento. A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos. Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os

pés molhados ou húmidos. Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de

8 anos e guarde em um lugar seco e seguro.



ATENÇÃO: Não cubra.



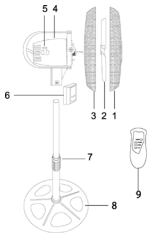
Para climas tropicais

Durante o funcionamento a saída do ar não deve ser obstruída. Verifique se o ventilador está desconectado da rede de alimentação antes de remover a grade de proteção. Utilize o produto em ambientes fechados, não ao ar livre. Evite a utilização do produto em lugares húmidos como o banheiro. Proteja o produto da luz do sol direta, humidade, molhado, gás, vapores e solventes inflamáveis. Nunca derrame líquidos no aparelho. Se penetrarem líquidos no interior do aparelho, desative a alimentação e extraia o plugue. Não mergulhe o aparelho na água. Perigo de choque elétrico! Não utilize em proximidade de janelas abertas para evitar riscos de curto-circuito devido à água da chuva ou goteiras. Não acione o aparelho sem a grade de proteção. Antes de remover a grade de proteção, desconecte o aparelho da rede elétrica. Proceda com a limpeza somente após ter retirado as grades de proteção. Verifique se não existem partes têxteis

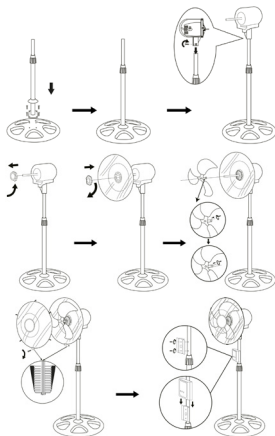
que podem se prender nas pás. Antes da utilização, verifique se a grade de proteção do aparelho está bem fechada. Nunca cubra o aparelho quando ele estiver acionado. Quando o aparelho estiver acionado, nunca introduza os dedos ou objetos na grade de proteção. Perigo de lesões!

Componentes

1. Grelha frontal
2. Ventilador
3. Grelha frontal
4. Motor
5. Alavanca de oscilação
6. Painel de controle
7. Haste
8. Base
9. Controle remoto

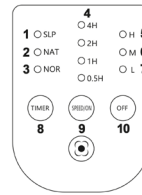


Montagem



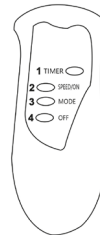
Instruções

Painel de controle



1. Modo sleep
2. Modo natural
3. Modo normal
4. Luzes do temporizador
5. Velocidade máxima
6. Velocidade média
7. Velocidade mínima
8. Temporizador
9. Ligado/seletor de velocidade
10. Desligado

Controle remoto



1. Temporizador
2. Ligado/seletor de velocidade
3. Modo
4. Desligado

Conecte o plugue de alimentação em uma tomada adequada. Ligue o ventilador pressionando o botão "SPEED/ON" (tanto no painel de controle quanto no controle remoto).

Controle de velocidade: Selecione a velocidade desejada pressionando o botão "SPEED/ON" (tanto no painel de controle quanto no controle remoto).

Temporizador: Selecione o temporizador desejado pressionando o botão "TIMER" (tanto no painel de controle quanto no controle remoto).

Modos: Selecione entre os modos Normal, Natural e Sleep pressionando o botão "MODE" no controle remoto.

Os modos Normal, Natural e Sleep oferecem diferentes experiências de resfriamento. Aqui está uma explicação de cada modo:

Modo Normal:

O modo Normal representa o funcionamento clássico do ventilador.

Nesse modo, o ventilador mantém uma velocidade constante escolhida pelo usuário, que pode selecionar entre configurações diferentes como baixa, média ou alta. O fluxo de ar permanece uniforme e contínuo, sem variações, proporcionando uma refrigeração constante e previsível. É o modo ideal para quem deseja um fluxo de ar direto e estável, perfeito para criar um ambiente fresco durante os dias quentes de verão ou para resfriar rapidamente um cômodo. O modo Normal é simples, eficaz e adequado para quem prefere controle direto sobre a intensidade do resfriamento.

Modo Natural:

O modo Natural foi projetado para imitar a sensação de uma brisa natural, oferecendo uma experiência de ventilação mais agradável e menos artificial. Nesse modo, o ventilador alterna automaticamente entre diferentes velocidades de fluxo de ar, criando um efeito semelhante ao vento natural. Trata-se de uma sucessão de rajadas de ar mais intensas, seguidas de breves pausas ou um fluxo de ar mais suave. Essa mudança cíclica no fluxo de ar ajuda a evitar a sensação de vento estático e monótono, tornando o ambiente mais confortável. O modo Natural é ideal para quem deseja uma experiência de resfriamento mais dinâmica, semelhante ao que se sentiria ao ar livre em um dia ventoso.

Modo Sleep:

O modo Sleep foi projetado especificamente para garantir um conforto ideal durante o sono. Quando este modo é ativado, o ventilador começa a funcionar em uma velocidade mais alta para resfriar rapidamente o ambiente. Posteriormente, a velocidade é gradualmente reduzida ao longo do tempo, garantindo um fluxo de ar mais suave e silencioso. Isso ajuda a evitar a sensação de frio excessivo durante a noite, evitando assim despertares incômodos devido a uma temperatura muito baixa.

O objetivo principal é oferecer um clima ideal para o descanso, reduzindo progressivamente o ruído e a intensidade do ar para garantir um sono tranquilo e ininterrupto.

Cada modo é projetado para se adaptar a diferentes situações e preferências pessoais, proporcionando uma experiência de resfriamento mais personalizada e confortável.

Desligue o ventilador pressionando o botão "OFF" (tanto no painel de controle quanto no controle remoto).

Oscilação: Para a oscilação automática, pressione a alavanca localizada acima do motor. Para desabilitá-la, levante a alavanca.

Limpeza e manutenção

Desconecte sempre o aparelho da rede elétrica desligando-o e removendo o plugue da tomada antes de proceder à limpeza.

Não use um pano úmido para limpar a unidade do motor. Mantenha o ventilador limpo e guarde-o em local seco para evitar a umidade.

Não use solventes, detergentes ácidos, gasolina ou álcool para limpar as peças de plástico, pois elas podem se deformar ou danificar.

Use uma escova macia para remover o pó da grade de segurança. Nunca remova a grade de segurança.

Não mergulhe o motor e os outros componentes em água ou outros

líquidos.

GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς.

Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα

πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαλειφθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη

με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγιών κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφεθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήσετε

καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται

κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.



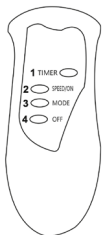
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην το καλύπτετε



Για τροπικά κλίματα
Κατά τη λειτουργία δεν πρέπει να εμποδίζεται η έξοδος του αέρα. Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε την προστατευτική ασπίδα. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σε κλειστούς χώρους και όχι σε εξωτερικούς χώρους. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρά μέρη, όπως το μπάνιο. Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία, υγρά, αέρια, ατμούς, εύφλεκτα

3. Κανονική λειτουργία
4. Λυχνίες χρονοδιακόπτη
5. Μέγιστη ταχύτητα
6. Μεσαία ταχύτητα
7. Ελάχιστη ταχύτητα
8. Χρονοδιακόπτης
9. Άνοιγμα/επιλογές ταχύτητας
10. Κλείσιμο

Τηλεχειριστήριο



1. Χρονοδιακόπτης
2. Άνοιγμα/επιλογές ταχύτητας
3. Λειτουργία
4. Κλείσιμο

Συνδέστε το φως τροφοδοσίας σε κατάλληλη πρίζα. Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί "SPEED/ON" (είτε από τον πίνακα ελέγχου είτε από το τηλεχειριστήριο).

Έλεγχος ταχύτητας: Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα πατώντας το κουμπί "SPEED/ON" (είτε από τον πίνακα ελέγχου είτε από το τηλεχειριστήριο).

Χρονοδιακόπτης: Επιλέξτε τον επιθυμητό χρονοδιακόπτη πατώντας το κουμπί "TIMER" (είτε από τον πίνακα ελέγχου είτε από το τηλεχειριστήριο).

Λειτουργίες: Επιλέξτε μεταξύ των λειτουργιών Κανονική, Φυσική και Ύπνου πατώντας το κουμπί "MODE" στο τηλεχειριστήριο.

Οι λειτουργίες Κανονική, Φυσική και Ύπνου προσφέρουν διαφορετικές εμπειρίες ψύξης. Ακολουθεί η επεξήγηση κάθε λειτουργία:

Κανονική λειτουργία:

Η κανονική λειτουργία αντιπροσωπεύει την κλασική λειτουργία του ανεμιστήρα. Σε αυτή τη λειτουργία, ο ανεμιστήρας διατηρεί σταθερή ταχύτητα που επιλέγεται από τον χρήστη, ο οποίος μπορεί να επιλέξει μεταξύ διαφορετικών ρυθμίσεων όπως χαμηλή, μεσαία ή υψηλή. Η ροή αέρα παραμένει ομοιόμορφη και συνεχής, χωρίς μεταβολές, παρέχοντας σταθερή και προβλέψιμη ψύξη. Είναι η ιδανική λειτουργία για όσους επιθυμούν μια σταθερή ροή αέρα, ιδανική για τη δημιουργία δροσερού περιβάλλοντος κατά τη διάρκεια των ζεστών καλοκαιρινών ημερών ή για την ταχεία ψύξη ενός δωματίου. Η κανονική λειτουργία είναι απλή, αποτελεσματική και κατάλληλη για όσους προτιμούν τον άμεσο έλεγχο της έντασης της ψύξης.

Φυσική λειτουργία:

Η φυσική λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να μιμείται την αίσθηση

ενός φυσικού αέρα, προσφέροντας μια πιο ευχάριστη και λιγότερο τεχνητή εμπειρία αερισμού. Σε αυτή τη λειτουργία, ο ανεμιστήρας εναλλάσσεται αυτόματα μεταξύ διαφόρων ταχυτήτων ροής αέρα, δημιουργώντας ένα αποτέλεσμα που μοιάζει με φυσικό άνεμο. Πρόκειται για μια διαδοχή έντονων ριπών αέρα, ακολουθούμενη από σύντομες παύσεις ή πιο ελαφριά ροή αέρα. Αυτή η κυκλική αλλαγή στη ροή αέρα συμβάλλει στην αποφυγή της αίσθησης του στατικού και μονότονου αέρα, καθιστώντας το περιβάλλον πιο άνετο. Η φυσική λειτουργία είναι ιδανική για όσους επιθυμούν μια πιο δυναμική εμπειρία ψύξης, παρόμοια με αυτή που θα μπορούσε κανείς να βιώσει σε εξωτερικούς χώρους σε μια μέρα με αέρα.

Λειτουργία ύπνου:

Η λειτουργία ύπνου έχει σχεδιαστεί ειδικά για να εξασφαλίζει άνεση κατά τη διάρκεια του ύπνου. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί σε υψηλότερη ταχύτητα για να δροσίσει γρήγορα το περιβάλλον. Στη συνέχεια, η ταχύτητα μειώνεται σταδιακά με την πάροδο του χρόνου, εξασφαλίζοντας πιο απαλό και αθόρυβο ρεύμα αέρα. Αυτό βοηθά στην αποφυγή της υπερβολικής ψύξης κατά τη διάρκεια της νύχτας, αποτρέποντας έτσι ενοχλητικές αφυπνίσεις λόγω πολύ χαμηλής θερμοκρασίας.

Ο κύριος στόχος είναι να προσφέρει ένα ιδανικό κλίμα για ξεκούραση, μειώνοντας σταδιακά τον θόρυβο και την ένταση του αέρα για να εξασφαλίσει έναν ήρεμο και αδιάκοπο ύπνο.

Κάθε λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζεται σε διαφορετικές καταστάσεις και προσωπικές προτιμήσεις, παρέχοντας μια πιο εξατομικευμένη και άνετη εμπειρία ψύξης.

Απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί "OFF" (είτε από τον πίνακα ελέγχου είτε από το τηλεχειριστήριο).

*Ταλάντωση: Για αυτόματη ταλάντωση, πατήστε το μοχλό που βρίσκεται πάνω από τον κινητήρα. Για να την απενεργοποιήσετε, σηκώστε το μοχλό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο απενεργοποιώντας την και αφαιρώντας το φως από την πρίζα πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό.

Μην χρησιμοποιείτε υγρό πανί για τον καθαρισμό της μονάδας κινητήρα. Κρατήστε τον ανεμιστήρα καθαρό και φυλάξτε τον σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε την υγρασία.

Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά, όξινα καθαριστικά, βενζίνη ή αλκοόλ για τον καθαρισμό των πλαστικών μερών, καθώς ενδέχεται να παραμορφωθούν ή να καταστραφούν.

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τη σχάρα ασφαλείας. Μην αφαιρείτε ποτέ τη σχάρα ασφαλείας.

Μην βυθίζετε τον κινητήρα και τα άλλα εξαρτήματα σε νερό ή άλλα υγρά.

HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. **Oprez!** Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj

udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije

samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara ili ozlijeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.



OPREZ: Ne pokrivati



Za tropske klime

Tijekom funkcioniranja ne smije biti začepljen zračni otvor.

Osigurati da je ventilator iskopčan iz struje prije uklanjanja zaštitne rešetke. Koristiti proizvod u zatvorenim prostorijama, ne na otvorenom prostoru. Izbjegavajte korištenje uređaja u vlažnim prostorijama kao što je kupaona. Zaštitite proizvod od direktnog sunčevog svjetla, vlage,

tekućina, plina, para, zapaljivih razrjeđivača. Ne sipati tekućine na uređaj. Ukoliko dođe do prodiranja tekućine u uređaj, prekinuti napajanje strujom i izvaditi iz utikača.

Ne umakati uređaj u vodu tijekom čišćenja. Opasnost od električnog udara! Ne koristiti u blizini otvorenog prozora kako bi se izbjegla opasnost od kratkog spoja od kišnice ili kapanja vode.

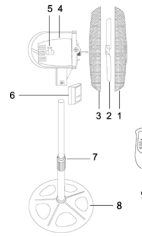
Ne uključivati uređaj bez zaštitnog kaveza. Prije uklanjanja zaštitnog kaveza, isključiti uređaj iz struje. Nastaviti sa čišćenjem nakon uklanjanja zaštitnih rešetki. Osigurati nepostojanje platnenih dijelova koji bi se mogli uplesti u propelere.

Prije korištenja, osigurati da je zaštitni kavez uređaja dobro zatvoren.

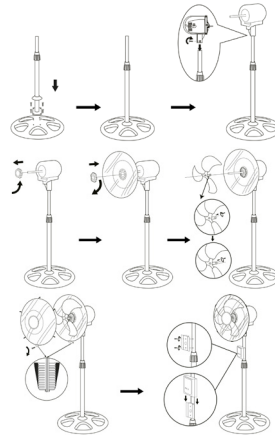
Ne zatvarati uređaj kada je uključen. Kada je uređaj uključen, ne umetati prste ili predmete u zaštitni kavez. Opasnost od zadobivanja ozljeda!

Komponente

1. Prednja rešetka
2. Ventilator
3. Prednja rešetka
4. Motor
5. Poluga za osciliranje
6. Upravljačka ploča
7. Šipka
8. Baza
9. Daljinski upravljač

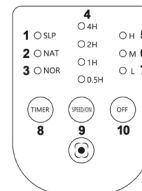


Sklopanje



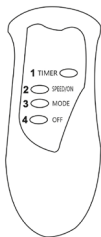
Upute

Upravljačka ploča



1. Način spavanja
2. Prirodni način rada
3. Normalni način rada
4. Indikatorske lampice timera
5. Maksimalna brzina
6. Srednja brzina
7. Minimalna brzina
8. Timer
9. Uključivanje/izbor brzine
10. Isključivanje

Daljinski upravljač



1. Timer
2. Uključivanje/izbor brzine
3. Način rada
4. Isključivanje

Priključite napojni kabel u odgovarajuću utičnicu. Uključite ventilator pritiskom na tipku "SPEED/ON" (bilo na upravljačkoj ploči ili na daljinskom upravljaču).

Kontrola brzine: Odaberite željenu brzinu pritiskom na tipku "SPEED/ON" (bilo na upravljačkoj ploči ili na daljinskom upravljaču).

Timer: Odaberite željeni timer pritiskom na tipku "TIMER" (bilo na upravljačkoj ploči ili na daljinskom upravljaču).

Načini rada: Odaberite između načina rada Normal, Natural i Sleep pritiskom na tipku "MODE" na daljinskom upravljaču.

Načini rada Normal, Natural i Sleep nude različita iskustva hlađenja. Evo objašnjenja svakog načina:

Normalni način rada:

Normalni način rada predstavlja klasičan način rada ventilatora. U ovom načinu, ventilator održava konstantnu brzinu koju korisnik odabere, a koja može biti niska, srednja ili visoka. Protok zraka je ujednačen i kontinuiran, bez promjena, osiguravajući konstantno i predvidljivo hlađenje. To je idealan način rada za one koji žele izravan i stabilan protok zraka, savršen za stvaranje hladnog okruženja tijekom vrućih ljetnih dana ili za brzo hlađenje prostorije. Normalni način rada je jednostavan, učinkovit i prikladan za one koji preferiraju izravan nadzor nad intenzitetom hlađenja.

Prirodni način rada:

Prirodni način rada osmišljen je kako bi oponašao osjećaj prirodnog povjetarca, nudeći ugodnije i manje umjetno iskustvo ventilacije. U ovom načinu, ventilator automatski izmjenjuje različite brzine protoka zraka, stvarajući učinak sličan prirodnom vjetru. To je niz intenzivnijih naleta zraka praćenih kratkim stankama ili lakšim protokom zraka. Ova ciklička promjena u protoku zraka pomaže u izbjegavanju osjećaja statičkog i monotono vjetra, čineći okruženje ugodnijim. Prirodni način rada idealan je za one koji žele dinamičnije iskustvo hlađenja, slično onome što bi mogli osjetiti na otvorenom tijekom vjetrovitog dana.

Način spavanja:

Način spavanja posebno je osmišljen kako bi osigurao optimalnu

udobnost tijekom spavanja. Kada je ovaj način aktiviran, ventilator počinje raditi na većoj brzini kako bi brzo rashladio okolinu. Nakon toga, brzina se postupno smanjuje tijekom vremena, osiguravajući nježniji i tiši protok zraka. Ovo pomaže u sprječavanju osjećaja pretjerane hladnoće tijekom noći, izbjegavajući tako neugodna buđenja uzrokovana pre niskom temperaturom.

Glavni cilj je pružiti idealnu klimu za odmor, postupno smanjujući buku i intenzitet zraka kako bi se osigurao miran i neprekinut san.

Svaki način rada osmišljen je kako bi se prilagodio različitim situacijama i osobnim preferencijama, nudeći prilagođenije i udobnije iskustvo hlađenja.

Isključite ventilator pritiskom na tipku "OFF" (bilo na upravljačkoj ploči ili na daljinskom upravljaču).

Oscilacija: Za automatsku oscilaciju pritisnite polugu iznad motora. Da biste je onemogućili, podignite polugu.

Čišćenje i održavanje

Uvijek isključite uređaj iz električne mreže tako da ga isključite i izvadite utikač iz utičnice prije nego što započnete s čišćenjem.

Ne koristite vlažnu krpu za čišćenje motora. Održavajte ventilator čistim i pohranite ga na suhom mjestu kako biste izbjegli vlagu.

Nemojte koristiti otapala, kiseline, benzin ili alkohol za čišćenje plastičnih dijelova jer se mogu deformirati ili oštetiti.

Koristite meku četku za uklanjanje prašine s zaštitne rešetke. Nikada ne uklanjajte zaštitnu rešetku.

Nemojte uranjati motor i ostale dijelove u vodu ili druge tekućine.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giusta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il riempiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-). Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

E- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensillos al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

P- O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Inserir as baterias seguindo a correta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicionar a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências.

GR- Το ακυρωμένο σύμβολο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ομοίου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επιβεβαιώνει και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απορριφή του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούριους και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτείνεται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστώνται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επανεισοθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιείτε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ευνουστε τους πόλους στις άδειες μπαταρίες για να μην προκληθεί βραχυκύκλωση. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

HR- Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odobrenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemnom odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebale razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pažeci na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvāt djece. Ne bacajte istrošene baterije u vatra ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

Denominazione	Ventilatore		
Modello	YH-18ER		
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	36,9	m3/min
Potenza assorbita del ventilatore	P	46,2	W
Valori di esercizio	Sv	0,8	(m3/min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	PSB	0,49	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	62	dB(A)
Velocità massima dell'aria	C	1,9	m/sec
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	Piero Bello		

Art. 586136

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**

Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY

Prodotto di provenienza Extra-UE

